

English translation:

Girl 1: The people in Bangladesh are living in peace. The Americans think that...not everyone is living in peace. Those who live outside, beggars, they are not living in peace. They do not have money or anything else. What will happen to them?

Woman 1: Money...listen, I will say this once. Money and property do not define happiness.

Girl 1: But those who do not have anything -- they do not have food to eat; they are sleeping outside in the cold; they do not have any housing. What will they do?

Woman 1: What will they do? Well, those who are affluent...there are poor people in every country. Go to U.K and you will see there are poor people begging on the street, on the roads, airports, rail/tube stations. There are poor people walking and begging everywhere. They are also sleeping on the streets; they do not have houses, but is the U.S. government providing them with housing? Everyone?

Girl 1: But the thing is... that is what I am saying. The poor....

Woman 1: Those governments are also not providing the poor with everything. The thing is that those countries have a small size of poor population relative to our country; however, you can see that the poor population here is not dying due to lack of food. They are doing something or other; some are beggars, some are shoemakers and so on. They are doing one thing or another. But, yes, they are leading very hard lives. It is the responsibility of the more affluent members of the society to come together and do something for them. If all of us Bengalis come together and give support and develop something, then the number of poor people They will get work; they will get housing. There are poor people in all countries of the world. Bangladesh...what I am saying is, even through all the hardship, the mother does not let go of her child from her arms. She keeps him/her close. She is not able to eat...she is only able to eat little, yet she feeds her child. Look at another example: the son has a small earning; he drives a rickshaw,¹ and with this small income he is feeding his family and educating his children.

Girl 1: Okay.

¹ The rickshaw is one of the principal means of transport in the urban and rural areas of Bangladesh. Rickshaw and rickshaw vans (also a tricycle vehicle similar to rickshaw, but with the difference that instead of passenger seats, these have a flat bed of wooden bars resting on the axle over the rear pair of wheels and they carry goods in small lots) are now fast replacing the traditional transports like horse carriages and bullock carts in the country.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated